

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Gelukwensen - Huwelijk

Deens

Tillykke. Vi ønsker jer begge to alt mulig glæde i verdenen.

Gelukwensen aan een vers getrouwd paar

Chinees

祝贺，愿你们幸福快乐。

Tillykke og varme ønsker til jer begge to på jeres bryllupsdag.

Gelukwensen voor een vers getrouwd paar

致以我对你们婚姻最真诚的祝福。

Tillykke med at I er blevet gift.

Informeel, gelukwensen voor een vers getrouwd paar dat men goed kent

恭喜喜结连理！

Tillykke med at I har sagt ja til hinanden!

Informeel, gelukwensen voor een vers getrouwd paar dat men goed kent

祝你们百年好合！

Tillykke til bruden og gommen og deres lykkelige ægteskab.

Gelukwensen voor een vers getrouwd paar

恭祝新郎新娘永结同心。

Gelukwensen - Verloving

Deens

Tillykke med jeres forlovelse.

Gelukwensen voor een verloving

Chinees

恭喜你们订婚！

Jeg ønsker jer begge held og lykke med jeres forlovelse og alt hvad der ligger forude.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

祝贺你们订婚并一切顺利。

Tillykke med jeres forlovelse. Jeg håber I begge vil være meget lykkelige sammen.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

恭喜订婚，我祝你们永远快乐幸福。

Tillykke med jeres forlovelse. Jeg håber I vil gøre hinanden ovenud lykkelige.

Gelukwensen voor een fris verloofd paar

恭喜订婚，我祝你们彼此永远甜蜜幸福。

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med jeres forlovelse. Har I besluttet jer for en dato endnu?

恭喜你们订婚，大喜之日确定了吗？

Gelukwensen voor een fris verloofd paar dat men goed kent en navraag wanneer het huwelijk plaatsvindt

Gelukwensen - Verjaardagen en Jubilea

Deens

Fødselsdagshilsner!

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Chinees

生日问候！

Tillykke med fødselsdagen!

生日快乐！

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Tillykke med dagen!

笑口常开！

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Jeg ønsker dig al lykke på din specielle dag.

祝你在这特别的日子快乐幸福。

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Må alle dine ønsker gå i opfyldelse. Tillykke med fødselsdagen!

愿你心想事成，生日快乐！

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Jeg ønsker dig al den lykke denne specielle dag kan bringe. Have en vidunderlig fødselsdag!

祝你在这特别的一天开心幸福，生日快乐！

Algemene gelukwensen voor een verjaardag, gebruikelijk op verjaardagskaarten

Tillykke med jubilæet!

纪念日快乐！

Algemene gelukwensen voor een jubileum, gebruikelijk op wenskaarten

Tillykke... bryllup!

...纪念日快乐！

Gelukwensen voor een bijzonder jubileum (bijv. 25-jarig huwelijk, 40-jarig huwelijk)

... år og stadig i fuld vigør. Have et fantastisk jubilæum!

经过...年你们的婚姻一如既往，周年纪念日快乐！

Benadrukken van de lengte van een huwelijk en gelukwensen voor het jubileum

Tillykke med Porcelænsbrylluppet!

瓷婚纪念日快乐！

Gelukwensen voor een 20-jarig huwelijk

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med Sølvbrylluppet!

Gelukwensen voor een 25-jarig huwelijk

银婚纪念日快乐！

Tillykke med Rubimbrylluppet!

Gelukwensen voor een 40-jarig huwelijk

红宝石婚纪念日快乐！

Tillykke med Perlebrylluppet!

Gelukwensen voor een 30-jarig huwelijk

珍珠婚纪念日快乐！

Tillykke med Koralbrylluppet!

Gelukwensen voor een 35-jarig huwelijk

珊瑚婚纪念日快乐！

Tillykke med Guldbrylluppet!

Gelukwensen voor een 50-jarig huwelijk

金婚纪念日快乐！

Tillykke med Diamantbrylluppet!

Gelukwensen voor een 60-jarig huwelijk

钻石婚纪念日快乐！

Gelukwensen - Beterschapswensen

Deens

Bliv rask snart.

Beterschapswensen, gebruikelijk op kaarten

Chinees

早日康复

Jeg håber du kommer dig hurtigt og snarligt.

Standaard beterschapswensen

希望你早日康复。

Vi håber du på benene igen snart.

Standaard beterschapswensen van meerdere personen

我们祝愿你尽快康复。

Tænker på dig. Håber du får det bedre snart.

Standaard beterschapswensen

挂念你，愿你早日康复。

Fra alle på..., Få det bedre snart.

Beterschapswensen van meerdere mensen van het werk

来自...每个人的祝福，早日康复。

Få det bedre snart. Alle tænker på dig her.

Beterschapswensen van meerdere mensen van het werk

早日康复，这里的每个人都送上他们的祝福。

Gelukwensen - Algemene gelukwensen

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen



Deens

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med... Standaardzin voor gelukwensen	Chinees 祝愿你...
Jeg ønsker dig al held og lykke og succes i... Gelukwensen voor toekomstige successen	祝福你一切顺利并在...方面成功
Jeg ønsker dig al succes i... Gelukwensen voor toekomstige successen	我祝你在...方面成功
Vi vil gerne ønske dig tillykke med... Gelukwensen voor een bepaalde gelegenheid	我们就...向你表示祝贺
Godt gået med.... Gelukwensen voor een bepaalde gelegenheid, minder gelukwensend	...做得好！
Tillykke med din bestået køreprøve! Gelukwensen voor een behaald rijexamen	恭喜通过驾照考试！
Godt gået. Vi vidste du kunne gøre det. Gelukwensen voor een goede vriend of familielid	做得好！我们就知道你能做到。
Tillykke! Informeel, relatief ongebruikelijk, afkorting van een gelukwens	恭喜！

Gelukwensen - Academische Prestaties

Deens Tillykke med din dimission! Gelukwensen voor het afstuderen	Chinees 恭喜毕业！
Tillykke med beståelsen af eksamen! Gelukwensen voor het slagen voor een examen	恭喜通过考试！
Hvem er en klog kanin? Topkarakter, godt gået. Zeer informele en spreektaalige gelukwensen voor het slagen voor een examen	谁这么聪明，考试考得真棒！

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med kandidaten og held og lykke i arbejdsverdenen.

恭喜获得硕士学位，祝你工作一切顺利。

Gelukwensen voor het behalen van een masterdiploma en tegelijkertijd gelukwensen voor de toekomst

Tillykke med de fantastiske eksamensresultater og held og lykke i fremtiden.

恭喜你获得出色的考试成绩并祝未来一切顺利。

Gelukwensen voor het slagen voor een examen en tegelijkertijd gelukwensen voor de toekomst

Tillykke med eksamensresultaterne. Jeg ønsker dig held og lykke i din fremtidige karriere.

恭喜通过考试，祝你事业一切顺利。

Gelukwensen voor het slagen voor een examen en tegelijkertijd gelukwensen voor de carrière

Tillykke med universitetspladsen. Have det fantastisk!

恭喜进入大学！祝一切顺利！

Gelukwensen voor het verkrijgen van een studieplaats aan een universiteit

Gelukwensen - Condoleances

Deens

Vi er alle dybt chokeret over at høre om... pludselige død og vi vil gerne vise vores dybeste sympati.

Betuijing van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Chinees

听到...突然逝去的消息我们都很震惊，谨致以深切的同情和问候。

Vi er så kede af at høre om dit tab.

听到您亲人逝去的消息我们都非常遗憾。

Betuijing van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Jeg byder dig min dybeste kondolencer på denne mørke dag.

在这悲伤的日子里，我向你致以最深切的哀悼。

Betuijing van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Vi var forstyrret og kede af at høre om din søns/datters/mands/kones alt for tidlig død,...

我们对您儿子/女儿/丈夫/妻子...的不幸逝世感到非常难过。

Betuijing van medeleven bij het overlijden van een zoon/dochter/man/vrouw (inclusief de naam van de overledene)

Modtag venligst vores dybeste og mest dybtfølte kondolencer på dette vanskelige tidspunkt.

在这最艰难的时刻，请接受我们最深切和诚挚的哀悼。

Betuijing van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Vores tanker er med dig og din familie i denne svære tid.

在这最艰难的时刻，我们和您还有您的家人在一起。

Betuiging van medeleven bij het overlijden van een zeer dierbare persoon

Gelukwensen - Carrière

Deens

Vi ønsker dig al held og lykke med dit nye arbejde hos...

Het wensen van succes met een nieuwe baan

Chinees

祝你在...的新工作一切顺利

Fra alle hos..., vi ønsker dig al held og lykke i dit nye arbejde.

从你在...，我们祝你在新工作中一切顺利。

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

Vi ønsker dig al held og lykke i din nye stilling som...

我们祝你在...该职位中一切顺利

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

Vi ønsker dig al succes i dit seneste karriere træk.

我们祝您在新的工作中圆满顺利。

Het wensen van succes met een nieuwe baan door voormalige collega's

Tillykke med arbejdet!

恭喜获得这个工作！

Gelukwensen voor het vinden van een nieuwe, goedbetaalde baan

Held og lykke på din første dag hos...

祝在...的第一天工作顺利

Gelukwensen voor de eerste werkdag in een nieuwe baan

Gelukwensen - Geboorte

Deens

Vi var henrykte over at høre om fødslen af jeres nye baby. Tillykke.

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Chinees

很高兴获知您喜添贵子/千金，恭喜。

Tillykke med jeres nyankomne!

恭喜喜得贵子/千金。

Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Til den nye mor. De bedste ønsker til dig og din søn/datter.

致刚升格为妈妈：致以对您与您的儿子/女子真诚的祝福。

Gelukwensen voor een vrouw bij de geboorte van haar kind

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Tillykke med ankomsten af jeres nye smukke baby! **恭喜您喜获贵子/千金。**
Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Til de meget stolte forældre... . Tillykke med jeres nyankomne. Jeg er sikker på I vil være vidunderlige forældre. **致...的值得骄傲的父母：恭喜您新添贵子/千金，我确信你们将是出色的家长。**
Gelukwensen voor een paar bij de geboorte van hun kind

Gelukwensen - Bedanken

Deens

Mange tak for...

Algemene dankzegging

Chinees

谢谢...

Jeg vil gerne takke dig på vegne af min mand/kone og mig selv...

Dankzegging namens jezelf en een andere persoon

我想代表我丈夫/妻子和我自己表达对...的感谢

Jeg ved virkelig ikke hvordan jeg skal takke dig for...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

我真不知道怎么感谢您...

Som et lille symbol på vores taknemmelighed...

Het geven van een cadeau als uitdrukking van dankbaarheid

为表达我们的心意...

Vi vil gerne vise vores varmeste tak til... for...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

我们想就...对...表达我们最衷心的感谢

Vi er dig meget taknemmelige for at...

Uitdrukking van dankbaarheid voor een bepaalde daad

对...我们非常感谢你

Ingen årsag. Tværtimod: vi burde takke dig!

Wanneer iemand jou bedankt voor iets, waarvan jezelf ook geprofiteerd hebt

不用客气，相反，我们应该谢谢你！

Gelukwensen - Kerst- en Nieuwjaarswensen

Deens

Glædelig Jul fra...

Gebruikelijk in de VS bij het vieren van Kerstmis en Nieuwjaar

Chinees

来自...的节日问候

Persoonlijke correspondentie

Gelukwensen

Glædelig Jul og Godt Nytår!

圣诞快乐，新年快乐！

Gebruikelijk in Groot-Brittannië bij het vieren van Kerstmis en Nieuwjaar

God Påske!

复活节快乐！

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Pasen

Glædelig Thanksgiving!

感恩节快乐！

Gebruikelijk in de VS bij het vieren van Thanksgiving Day

Godt Nytår!

新年快乐！

Gebruikelijk bij het vieren van Nieuwjaar

God Jul og Godt Nytår!

假日愉快！

Gebruikelijk in de VS en Canada bij het begin van de kerstvakantie

Glædelig Hanukkah!

光明节快乐！

Gebruikelijk bij het vieren van Chanoeka

Glædelig Diwali til dig. Må denne Diwali være ligeså strålende som altid.

祝你排灯节快乐！愿此排灯节光明永驻。

Gebruikelijk bij het vieren van Divali

Glædelig Jul! / God Jul!

圣诞节快乐!

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Kerstmis

God Jul og et Godt Nytår!

圣诞节快乐，新年快乐！

Gebruikelijk in christelijke landen bij het vieren van Kerstmis
